

# Lucas L. Ledbetter

---

14715 Rancheros Dr.  
Reno, NV 89521  
USA

+1 775-629-6480  
lucas@thinkbettermarketing.com  
www.thinkbettermarketing.com

*As a freelance translator of documents from Chinese into English, I draw from years of professional translation, teaching of Chinese language, culture, and Economics, and formal study of China and East Asia to provide seamless, fluent, and idiomatic deliverables.*

## SKILLS

- Translation: *Chinese (simplified and traditional characters) to American English – general business, marketing, financial*
- Writing: *copywriting, content writing, academic writing*
- Editing and formatting: *document layout, translation editing/proofreading*
- CAT tools and software applications: *Wordfast Pro, Office 365, Adobe Creative Cloud, Readiris Pro*
- Availability: *Monday-Friday, 8am-5pm PST (GMT-7)*

## RELEVANT WORK EXPERIENCE

**Thinkbetter Marketing, Owner-Operator**  
*Freelance Translator and Copywriter*

**Reno, NV**  
*2009-present*

- Translated business, social science, and technical articles with precision
- Productive long-term relationships with translation and proofreading agencies: Asian Absolute, Linguistic Systems Inc., Translation Cloud, ProTranslating, Century Business Services, China Translation and Publishing Corporation
- Past projects also include a broad range of general business documents, correspondences, scientific papers, news and magazine articles, surveys, contracts, school handbooks, airplane repair manuals, and more
- Over 1 million translated words proofread, primarily in business, economics, social sciences, and tourism (cultural events, museums, and medical tourism)
- Content and copywriting for brands such as FluentU, iChair, Tradeweb, World Gym, and more

**The Grier School**  
*Chinese language and Economics teacher*

**Birmingham, PA**  
*2007-2013*

- Designed and taught AP Economics and beginner through advanced Chinese courses
- Consistently outpaced and outperformed other schools' Chinese language programs
- Organized and led an educational tour to China
- Acted as a liaison between the school and prospective international students and parents

**The Pennsylvania State University**  
*Chinese language teacher*

**Dubois, PA**  
*Winter 2009 Semester*

- Designed and taught Business Chinese language course

## EDUCATION

### **University of Michigan, Center for Chinese Studies**

*M.A. East Asian Studies (Chinese history)*

**Ann Arbor, MI**

*Incomplete, GPA 6.673/9.000 or 3.6/4.0*

### **Long Island University, Global College**

*B.A. Interdisciplinary Studies (Ethnomusicology)*

**Southampton, NY**

*Class of 2004, GPA 4.0/4.0*

## INTERNATIONAL STUDY

### **National Taiwan University, International Chinese Language Program**

**Taipei**

*Intensive modern and classical/literary Chinese language*

*Winter, Spring, Summer 2006*

### **Global College South Asian Center**

*South Asian culture, Hindi, South Indian classical dance and music*

**Bangalore, India**

*Winter, Spring 2003*

### **Global College China Center, Zhejiang University**

*Intensive modern Chinese language, Chinese culture and history*

**Hangzhou, China**

*2000-2001 Academic Year*

### **l'Université de Bourgogne**

*Intensive French language*

**Dijon, France**

*Summer 2000*

## FELLOWSHIPS, GRANTS, AND AWARDS

Taiwan Ministry of Education Language Study Fellowship

*2006*

Center for Chinese Studies Overseas Language Study Grant, University of Michigan

*2005*

Center for Chinese Studies Endowment, University of Michigan

*2004*

Boren Scholarship, National Security Council

*2000-2001*

Global College Academic Merit Scholarship, Long Island University

*1999-2004*

## HOBBIES

Chinese gongfu tea, learning languages, mixed martial arts